

Ein Film von  
Andrea A. Rodoni

# SPUREN DES ERLEBENS

ARNO STERN, ein Leben im Einsatz für die Welt der malenden Kinder



PS Film GmbH, in Zusammenarbeit mit DocMoVeFilm, präsentieren ein Film von ANDREA A. RODONI. Mit ARNO STERN, MICHÈLE STERN, den Enkelkindern ANTONIN und BENJAMIN STERN Kinder Malort Paris ADÈLE, ANOUCK, ARTHUR, BERTHE, DENISE, JEANE, JEAN-BAPTISTE, MATTHIJS, MILES, RAPHAËL, SANDRA, THAIS, THALIA, TIEL, VIRGILIO, ZELIE, ZOE und den Erwachsenen ANAIS F., JEAN-BAPTISTE D., JEANNE F. Archiv für Zeitgeschichte ETH Zürich ZH, GREGOR SPÜHLER in Bonstetten ROLF LANDIS, Primarschule der Gemeinde Riedholz (Solothurn/Schweiz), Interner Malort, BRIGITTE GÉRAUD und die Kinder: FLORIDA, JOLINDA, JOLINE, LEON, LUENA, MARA, MORRIS, VIVIEN, Primarschule der Gemeinde Luino (Italien), Interner Malort ROSARIA TORRE und die Kinder: AYSNA, DANIELE, EDUARDO, GABRIELE, LORENZO, SERENA, VIRGINIA, ZAMIR, und vielen weiteren. Co-Produktion (Lugano, Schweiz), mit den Malerkindern: LIA, LUCIA, MARTINA, MATTEA, NOEL, SOFIA, SCHENI ANDREA A. RODONI, Kamera NICOLAS JORAY, HELENA VAGNIERES, ANDREA A. RODONI, Organisation RETO STAMM, THOMAS GASSMANN, SALOME WÜLLNER Zusatzinfo: Andrea Rodoni, Montage, Sequenz, „Formulation“ RAINER M. TRINKLER, ANDREA A. RODONI, Schnittassistent ALEX GENAS, Erzählungen mit der Stimme von SANDRA LOWE, Musik ALEXANDER J. MAURER, Tontechnik ALEX GENAS, RENE ZINGO, Colorgrading DAVIDE GRECO, Nick Schweizer. Eine Produktion der PS FILM GmbH, Zürich, Produzent PETER SPOERNI, in Zusammenarbeit mit DocMoVeFilm, ANDREA A. RODONI, Fernsehproduktion ARNO STERN - DIE WELT DER MALENDEN KINDER Redaktion SRG DENISE CHERVET, URS AUGSTBURGER Leitung Sternstunden JUDITH HARDEGGER, Fernsehproduktion SRG SSR FACTS DE LANGUAGES, ALEXIS VICTOR THALBERG STIFTUNG, ERNST GÖHNER STIFTUNG, JUBILÄUMSTIFTUNG DER SCHWEIZERISCHEN MOBILIAR GENOSSENSCHAFT, MIGROS KULTURPROZENT, SUCCES PASSAGE ANTENNE, TELEPRODUKTIONS-FONDS GmbH. Der Film konnte realisiert werden dank der Unterstützung von: SRG SSR FACTS DE LANGUAGES, ALEXIS VICTOR THALBERG STIFTUNG, ERNST GÖHNER STIFTUNG, JUBILÄUMSTIFTUNG DER SCHWEIZERISCHEN MOBILIAR GENOSSENSCHAFT, MIGROS KULTURPROZENT, SUCCES PASSAGE ANTENNE, TELEPRODUKTIONS-FONDS GmbH. © 2020 PS FILM GmbH, Zürich / International Standard Audiovisual Number ISAN 0000-0005-5DA6-0000-P-0000-0000-0 www.arnostern-film.ch

PS FILM

DocMoVe film

ERNST GÖHNER  
STIFTUNG

SRF Schweizer Radio  
und Fernsehen

SRG SSR

die Mobiliar

ALEXIS  
VICTOR  
THALBERG  
STIFTUNG

MIGROS  
kulturprozent







*„Kinder brauchen Rituale, das ist beruhigend für das Kind... „  
„Kinder möchten wiederholen, müssen wiederholen. Das Kind muss gewisse Dinge immer wieder erleben dürfen.  
Kinder erforschen natürlich alles, entdecken das Neue, nicht auf Kosten des schon Bestehendem, es gesellt sich dazu.  
Und das darf nie in Frage gestellt werden.“*

*„Die Genügsamkeit einerseits, und andererseits der Reichtum der Empfindungen, das ist es, was meine Kindheit, meine Jugend, ausgezeichnet hat. Dass ich trotz aller Nachteile ein glückliches Kind gewesen bin...“*



Arno Sterns Malort, das Original, nach dessen Vorbild es heute weltweit unzählige Malateliers gibt, befindet sich inmitten Paris. International bekannter aus dem Französischen als „Closlieu“. Durch seine über 70 Jahre lange Erfahrungen, mit Kindern aus aller Welt und über mehrere Generationen malend, begründet sich Arno Sterns unermüdlicher Einsatz für das Verständnis der Welt der malenden Kinder. In seinem Archiv befinden sich heute gut 500'000 Kinderzeichnungen, die über die Jahrzehnte zur Basis seiner Forschungsarbeit geworden sind. Arno Stern erklärt, wie Kinder mit der natürlich entwickelten Fähigkeit der *Formulation*, über die vielen Blätter, auf denen sie im Verlaufe der Zeit im *Malspiel* malen, alles was sie beschäftigt ausdrücken, erleben, vertiefen und so, im Gleichgewicht mit der Entwicklung in Verbindung mit der eigenen inneren Spur, verarbeiten können.

Arno Stern wurde als jüdisches Kind in Deutschland geboren, 1933 flohen seine Eltern mit ihm zuerst nach Frankreich, 1942 dann als letzte Zuflucht, illegal über die Berge einreisend, in die Schweiz.

Der Film SPUREN DES ERLEBENS - ARNO STERN, EIN LEBEN IM EINSATZ FÜR DIE WELT DER MALENDEN KINDER erzählt Arno Sterns biographische Geschichte, in der Lebenswerk und Lebensphilosophie nicht zu trennen sind. Dabei spielen die eigenen Kindheitserfahrungen und Erlebnisse aus der Jugendzeit des inzwischen 95-jährigen Pädagogen immer wieder eine wichtige Rolle. Im Archiv für Zeitgeschichte der ETH Zürich wurden Unterlagen von Arno Stern und seinen Eltern gefunden, die im Film zu einer Reise nach Zürich aufbrechen lassen und Erlebnisse, sowie besondere Begegnungen mit der bildenden Kunst, der klassischen Musik und der deutschen Literatur aufleben lassen. Wie damals, vor inzwischen 75 Jahren, dann die Rückreise nach Paris, wo Arno Stern mit Kindern in einem Kinderheim anfang zu malen, was zum Beginn seines Lebenswerks geführt hat, als Pionier der Malateliers, Pädagoge, Forscher und Autor.

- Zitate aus SPUREN DES ERLEBENS  
ARNO STERN, EIN LEBEN IM EINSATZ FÜR DIE WELT DER MALENDEN KINDER

Genre: Kinodokumentarfilm  
Original: Deutsch (teils Französisch mit Untertiteln)  
Dauer: 114 Minuten  
Format: Farbe - DCP - Flat 1:1.85 2K, Surround 5.1

Suisa 1015.509  
ISAN 0000-0005-5DA6-0000-P-0000-0000-0

**Aktuelle Informationsanfragen, Kinos und Presse:**

Verleih, Produktionsbüro, Autorenfilmproduktion

**DocMovefilm - info@docmovefilm.ch +41912340104**

[www.DocMovefilm.ch](http://www.DocMovefilm.ch)

**Produktion**

PS Film GmbH, Zürich ([www.psfilm.ch](http://www.psfilm.ch))

In Zusammenarbeit mit DocMovefilm, Lugano ([www.DocMovefilm.ch](http://www.DocMovefilm.ch))

© PS Film GmbH / Suissimage (2020/21)

**[www.arnostern-film.ch](http://www.arnostern-film.ch)**